

BOLETÍN DE PRENSA No. 272 ->>

Necesario el conocimiento cultural para el desempeño de profesionistas en el extranjero.

Estudiantes de la primera generación de la Licenciatura en Docencia de Francés y Español como Lenguas Extranjeras (FLE-ELE) realizaron el festival “Un tour dans la langue française”, en el que presentaron canciones y literatura referente en la cultura francesa, los procesos de certificaciones del idioma francés además de un estudio sobre la percepción de francófonos y mexicanos sobre la cultura de su contraparte.

Este estudio titulado “Étranger quelque part” ofreció elementos sobre lugares, festejos, comida, palabras y sociales que más impacto causaron en los francófonos que radicaron en México y en los mexicanos que vivieron por un tiempo en algún país de habla francesa. Los resultados pueden ser aprovechados para explotar el turismo mexicano, además de identificar puntos clave para el desempeño óptimo de quienes deseen laborar en uno de estos países.

Respeto a este último punto, la Coordinadora de la carrera, María de Lourdes Álvarez Jurado, comentó que es necesario el referente cultural durante el aprendizaje de un idioma, aún más para los interesados en radicar en otro país, pues deben prever códigos de conducta interpersonales diferentes para adecuarse a una cultura distinta y desenvolverse profesionalmente. Por ejemplo, los mexicanos que han radicado en Francia apreciaron la puntualidad y la organización social de los pobladores de ese país, actitudes a las cuales tuvieron que adecuarse.



En cuanto a los elementos culturales del sondeo “Étranger quelque part”, la coordinadora de este trabajo y catedrática de la FLE-ELE, Dulce Cecilia Valle Medina, mencionó que la festividad del Día de Muertos es uno de los atractivos más fuertes para los francófonos, apreciando aún más las actividades que se realizan en cementerios; lo cual podría ser explotado por Aguascalientes durante su tradicional Festival de las Calaveras.

Por otra parte, la Fête de la Musique es uno de los atractivos franceses intangibles más apreciados por los mexicanos. En esta fiesta se presentan diversidad de grupos y géneros musicales en vastos puntos de la ciudad. Este evento cultural ha tenido gran impacto que se

han realizado festivales paralelos en New York, Roma, Luxemburgo, China, Senegal, Colombia y Bolivia. Quizás, esta es una de las razones por la que la Feria de San Marcos también es apreciada por los extranjeros, dijo Dulce Valle.

Otro aspecto que destacaron los estudiantes de FLE-ELE durante este festival francés, es que a los francófonos les gusta visitar el sureste de México, ciudades coloniales, por su arquitectura, como Querétaro, Guanajuato, Zacatecas, incluso Aguascalientes; además de las playas por la limpieza y el clima cálido de estas zonas, a diferencia de países como Francia y Canadá.

Cabe mencionar que los francófonos entrevistados para este estudio manifestaron que los mexicanos son amables con cualquier visitante y muy optimistas al afrontar las problemáticas nacionales. Respeto a este punto, Dulce Valle explicó que los países de primer mundo “tal vez reflexionan más cada situación, pero también lo complican, les pesa mucho cada eventualidad”.

Finalmente, Dulce Cecilia Valle Medina expresó que el campo de acción de los futuros docentes del francés y español como lengua extranjera, es amplio, pues el dominio de un tercer idioma es cada vez más necesario. Asimismo, países como Brasil y Canadá están implementando en su currícula el idioma español; lengua extranjera más estudiada en Estados Unidos.

Al festival “Un tour dans la langue française” también asistieron la Secretaria de Docencia de Pregrado del Centro de Ciencias Sociales y Humanidades, María del Carmen Santacruz López; el Jefe del Departamento de Idiomas, Fernando Xavier Gómez Orenday; al igual que la asistente francesa Hélène Clevy.